

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения
образования «Минский государственный
лингвистический университет»

_____ Е.П.Бетенья

« 26 » _____ апреля _____ 2023 г.

Регистрационный № УД-39062108-I /уч

ПРАКТИКА ИНОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕНИЯ
(английский язык)

Учебная программа учреждения высшего образования для
специальности:

1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)»

направления специальности:

1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)»

2023 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования I ступени по специальности 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)», утвержденного и введенного в действие постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 30.08.2013 № 88, и учебных планов по направлению специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)».

СОСТАВИТЕЛИ:

Ю.А. Кобранова, старший преподаватель кафедры теории и практики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»;

Т.Ю. Щепачёва, старший преподаватель кафедры теории и практики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет».

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Е.И. Маркосьян, доцент кафедры английского языка экономических специальностей факультета международных отношений Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент;

И.В. Метлушко, заведующий кафедрой фонетики и грамматики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой теории и практики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»
(протокол № 7 от 24 февраля 2023 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»
(протокол № 8 от 26.04.2023).

I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Практика иноязычного общения» является составной частью лингвистической подготовки лингвистов, переводчиков.

Цель изучения учебной дисциплины состоит в совершенствовании навыков устной и письменной речи на основе разнообразных по жанрово-стилистической направленности текстов, отражающих актуальные проблемы современной жизни и национально-культурные особенности социального и речевого поведения носителей английского языка.

Основными задачами изучения учебной дисциплины являются:

- 1) развитие умений и навыков использования разнообразных лексических и грамматических, стилистических средств для порождения тематически и ситуативно-обусловленных текстов на иностранном языке;
- 2) совершенствование навыков идиоматической разговорной речи, в том числе навыков использования разговорных клише, и свободное применение этих навыков в заданных и спонтанных ситуациях;
- 3) развитие навыков и умений аргументации в целях убеждения собеседника с применением языковых средств выразительности в диалоге, беседе, дискуссии проблемного характера;
- 4) дальнейшее развитие навыков восприятия, понимания и продуцирования монологических и диалогических текстов различных функциональных типов на иностранном языке в рамках заданной программой тематики и жанра;
- 5) развитие умений интерпретации оригинальных текстов на иностранном языке с учетом историко-культурологической информации, социальных и культурных норм.

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебными планами направления специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» учебная дисциплина «Практика иноязычного общения» является дисциплиной государственного компонента цикла специальных дисциплин.

Освоение учебной дисциплины «Практика иноязычного общения» базируется на компетенциях, полученных студентами ранее при изучении учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи». Знания, полученные при изучении данной дисциплины, используются при изучении таких дисциплин, как «Практикум по межкультурной коммуникации», «Дискурсивные практики коммуникации».

В результате изучения учебной дисциплины «Практика иноязычного общения» студенты должны:

знать:

- различные функциональные типы монологических и диалогических высказываний;
- нормы вербального поведения;

- тематически и ситуативно-обусловленные языковые единицы, структуры и речевые клише;

- разговорные клише для выражения согласия/несогласия, отношения/предпочтения, похвалы/порицания и т.п.;

- фактологическую информацию в рамках изучаемой проблематики;

уметь:

- понимать нейтральную и эмоционально окрашенную аутентичную речь в непосредственном общении или записи;

- выразительно говорить и доказательно излагать мысли, используя изученные лексико-грамматические структуры;

- вести диалог, беседу, дискуссию проблемного характера с использованием адекватных речевых структур;

- выражать письменно свои мысли по изученной тематике с использованием наиболее характерных для стиля письменной речи лексических, грамматических и речевых структур;

владеть:

- нормами построения и понимания монологических и диалогических высказываний в устной и письменной коммуникации в рамках заданной тематики;

- навыками интерпретации оригинальных текстов на иностранном языке для получения историко-культурологической информации и совершенствования коммуникативной компетенции.

В соответствии с образовательным стандартом по специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» изучение учебной дисциплины должно обеспечить формирование следующих компетенций:

социально-личностных:

СЛК-3. Обладать способностью к межличностным коммуникациям.

СЛК-5. Быть способным к критике и самокритике.

СЛК-6. Уметь работать в команде.

профессиональных:

в производственно-практической деятельности (переводческой):

ПК-27. Владеть государственными языками Республики Беларусь (белорусским, русским), двумя или более иностранными языками как средством осуществления своей профессиональной деятельности.

ПК-36. Владеть навыками публичной речи, обладать четкой дикцией.

ПК-37. Действовать в рамках этики устного перевода, международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций и т.д.).

в научно-исследовательской деятельности:

ПК-57. Готовить научные рефераты, тезисы выступлений и доклады.

ПК-58. Оформлять результаты научно-исследовательской деятельности в соответствии с требованиями современной информационной библиографической культуры.

Содержание учебной дисциплины, формы контроля и технологии обучения направлены не только на приобретение обучающимися теоретических знаний, практических умений и навыков, необходимых для освоения специальности, но и на развитие ценностно-личностного, духовного потенциала обучающихся, формирование у них гражданско-патриотических качеств, готовности к активному участию в экономической, социально-культурной и общественной жизни страны.

В соответствии с учебным планом специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)», общее количество часов, отводимое на изучение учебной дисциплины «Практика иноязычного общения», составляет 292 часа, из них 136 часов отводится на аудиторные практические занятия. Самостоятельная работа студентов планируется в объеме 156 академических часов. По учебной дисциплине предусмотрены текущие письменные работы, итоговая письменная работа.

Учебная дисциплина изучается на протяжении V–VI семестров на 3 курсе. Формами промежуточной аттестации по учебной дисциплине являются зачет по окончании V семестра и экзамен по окончании VI семестра. Трудоемкость учебной дисциплины «Практика иноязычного общения» составляет 7 зачетных единиц.

Учебная дисциплина изучается на английском языке.

Форма получения высшего образования – очная (дневная).